

# بزاردهکانی مندالبوونت دواي نهوهی که پیشتر له ریگه ی نهشته رگه ری هوه مندالت بووه

## زانباری بو ژنان

### سهره تا

نهم بلاقوکه زانباری فراههم دهکات دهر باره ی بزاردهکانی مندالبوونت نهگه ر پیشتر به نهشته رگه ری مندالت بوو بیت. له ههموو باریکدا، دکتور یان مامانیک بزاردهکانت بو روون دهکاتوه و وه لامي ههر پرسباریک دهکاتوه که دهشیت تو ههتیت.

## مندالبوونی خوټ، به ویستی خوټه

نهگه ر ههر پرسباریکت ههیه یان خهمی ههر شتیکته، تکایه لهگه ل دکتور یان مامانیکت قسه بکه. نيمه نامادهین پشتگیریت بکهین و زانین و دانایی و زانباریت بو فراههم بکهین بوئوهی بتوانیت باشترین بریار بدهیت و باشترین ریگه بو خوټ، کورپهکته و خیزانهکته دسته بریز بکهیت.

بو پشتگیریکردنت بو بریاردان، تو دتوانیت به سی پرسبار له نيمه دهست پی بکهیت:

- نایا بزاردهکانی من چین؟
- نایا تان و پوی ههر یک له بزاردهکان بو من چیه؟
- نایا من چون دتوانم پشتگیری به دهست به نیم بو یارمه تیدانم بو گه شتته بریاریک که بو تو راست و دروست بیت؟

نهگه ر ههر پرسباریکي زیارت ههجو، تکایه له پرسبارکردن له نيمه دوو دل مه به. تو دتوانیت ورده کاربیهکانی په یوه نديکردنی نيمه له کوټایی نهم بلاقوکه دا ببینیتوه یان تکایه په یوه ندي بهو ژماره تلهفونانوه بکه که له فایلای دایکایه تی خوټدان.

## بزاردهکانی مندالبوونت

### نایا VBAC چیه؟

**VBAC** واته 'مندالبوون له ریگه ی زیوه دواي مندالبوون به نهشته رگه ری'. نهوه نهو زار او میهیه که نهو کاته به کار دیت که ژنیک له ریگه ی زیوه مندالی دهیت، دواي نهوهی که له رابوردوودا به نهشته رگه ری مندالی بووه. مندالبوون له ریگه ی زیوه مندالبوونی ناسایی مندالبوون له ریگه ی یارمه تیدانوه دهگرتیهوه، و مک به کار هینانی گیره یان په می کیوی **kiwi** / هه لوشین.

### نایا ERCS چیه؟

**ERCS** واته 'مندالبوون له ریگه ی نهشته رگه ری قهیسری دووباره وه که پیشتر بریاری له سردراوه' و نامازه به نهشته رگه ریبه کی قهیسری دهکات که پلانی بو داده نریت دواي په کم مندالبوونت له ریگه ی نهشته رگه ری قهیسریبه وه.

تو به شپوهیه کی ناسایی دواي ههفته ی 39 ی دووگیانیه که نهشته رگه ریبه که بو نهجام دهریت. نهوهش به هو ی نهوهیه که نهو کورپانه ی بهر لهو کاته به نهشته رگه ری له دایک دهن نهگه ری نهوه میان زورتره که پیوستیان بهوه بیت که له

یهکهیهکی سهر پهرشتی تاییهتی کورپه داخل بکرین بو یارمهتیدان سهبارت به ههناسهدان، بهو هویهوه دهبیت چاومروانی بکهیت همتا دهبیت به 39 ههفته کاتیک کورپهکمت پیدهگات.

## دهبیت چ شتیک رهچاو بکهیت کاتیک که بریار لهسهه نهوه دهدهیت که نایا لهریگهی زیوه مندالت ببیت یان لهریگهی مندالبوون لهریگهی نهشتهرگهری قهیسهرییهوه که پیشتر بریاری لهسههردراوه

تو دهبیت ههمانه رمچاو بکهیت:

- هوکاری نهوهی که تو بوچی یهکهمچار به نهشتهرگهری مندالت بوو
- ناخو تو پیشتر لهریگهی زیوه مندالت بووه
- ناخو هیچ ئالوزکاریهک ههبووه لهو کاتهدا یان لهکاتی هاتنهوه سهرخوندا
- جووری نهو نهشتهرگهری (تقهمل) ههی که له مندالدان (رهم) تدا نهجام دراوه
- تو لهبارهی جهستهیی و ههروهها سوزدارییهوه ههستت چون بووه سهبارت به مندالبوونی پیشووترت
- ناخو نهو دووگیانییهی نیستات ئاسابی بووه یاخود هیچ کیشه یان ئالوزکاریهک ههبووه و تو بهنیازیت چهند مندالی ترت ببیت له داهاتوودا. مهنترسییهکان لهگهل ههه مندالوونیک به نهشتهرگهری زیاتر زیاد دهکن بهو جووره نهگهر تو بههویایت مندالی زیاترت ببیت و هها باشتر بیت که خووت له مندالبوون به نهشتهرگهری بپاریزیت نهگهر بگونجیت. تو دهتوانیت سهبارت بهه لهگهل مامان و/یان دکتورکمت وتووژر نهجام بدهیت.
- دوازی زیاتر له یهک مندالبوون به نهشتهرگهری تو دهبیت وتووژیکی تیروتسهسلت لهگهل پسهپوریکی تاییهت به مندالبوون نهجام دابیت سهبارت به مهنترسییهکان، سوودمهندییهکان و نهگهری نهوهی که تو بتوانیت لهریگهی زیوه مندالت ببیت.

بو یارمهتیدانت بو بریاردان، مامانهکمت بانگهیشنتت دهکات بو نامادهبوون له کلینیکیکی بژاردهکانی مندالبووندا نهگهر داوای نهومت کردبیت که به نهشتهرگهری مندالهکمت ببیت یاخود پیشتر به نهشتهرگهری مندالت بووبیت.

نهگهر تو کورپهکمت له رویهل فری هوسپیتهل **Royal Free Hospital** دهبیت نهو دانیشتنه له ههفتهی 28 و 34-36 دا دهبیت. نهگهر تو کورپهکمت له رویهل فری هوسپیتهل **Royal Free Hospital** دهبیت نهو دانیشتنه له 36 دا دهبیت. وادهیکی زیاده لهوانیه له ههفتهی 40-41 دا دهبینریت نهگهر مندالبوونکمت له کاتی خوی دوا بکهویت.

## مندالبوون لهریگهی زیوه دوازی مندالبوون به نهشتهرگهری (VBAC)

### نایا نهگهری نهوه چونه که من لهریگهی زیوه مندالم ببیت؟

دوازی یهک مندالبوون به نهشتهرگهری، دهوروبهری سی ژن له چوار ژن (75%) که دووگیانییهکی ئاساییان دهبیت و بهشتیهیکی سروشتی دهکونه سهه ژان لهریگهی زیوه مندالیان دهبیت.

ژماریهک فاکتور بوی ههیه نهگهری نهوه بو تو زیاد بکات که لهریگهی زیوه مندالت ببیت، لهوانه:

- مندالبوونی پیشووتر لهریگهی زیوه؛ نهگهر تو لهریگهی زیوه مندالت بووه، بهر له مندالبوون به نهشتهرگهری یان دواتر، دهوروبهری 8-9 له 10 ژن دهتوانن جاریکی تر لهریگهی زیوه مندالیان ببیت
- ژانهکانت بهشتیهیکی سروشتی دهست پی دهکن
- نیشاندهری بارستهی لهش (BMI) ی تو لهکاتی داخلکردنتدا له 30 کهمتر بیت.

### نایا لایهه باشهکانی مندالبوون لهریگهی زیوه چین دوازی مندالبوونیکه پیشووتر به نهشتهرگهری؟

- مندالبوون به نهشتهرگهری دوازی مندالبوونیکه پیشووتر به نهشتهرگهری ئالوزکاری کهمتری ههیه وهک له مندالبوون به نهشتهرگهری پلان بو دانراو.
- تو نهگهری نهومت زیاتره که مندالی زیاترت ببیت لهریگهی زیوه.
- هاتنهوه سهرخوت خیراتر دهبیت.
- تو لهوانیهه ماوهیکی کورتتر له نهخوشخانه بهسهه بهریت.

- تۆ ئەگەرى ئەوەت زۆر ترە که بەرکەوتەى دەمۆدەستى پىست بۆ پىستت لەگەڵ کۆرپەکەت ھەبىت و بە سەرکەوتوى دەست بکەیت بە دانى شىرى خۆت بە کۆرپەکە.
- تۆ خۆت لە مەترسىيەکانى نەشتەرگەرى بەدوور دەگریت.
- کۆرپەکەت ئەگەرى ئەوەى کەمتر دەبىت کە کىشەى ھەناسەدانى تووش ببىت.

## نایا لایەنە خراپەکانى چىن؟

بە شىوھىكى گشتى، مەترسى رژد (جىبى) بۆ خۆت و کۆرپەکەت بۆ زۆر بەى ژنان دەگمەن، بەلام لەگەڵ ئەو شەدا تىمە لە خوارەو ھەندىک لەو ئالۆزکارىيە پىشبینى کراوانەمان خستوتە روو کە لەوانەى دوابەدوای منداڵبوون لەرێگەى زىو ەروو بەدەن دواى منداڵبوونى پىشوو تر بە نەشتەرگەرى.

- ھەتا رادەى دوو لە پىنج ژن (40%) لەوانەى پىووستىيان بە منداڵبوونى يارمەتيدراو بىت لەرێگەى زىو ەبەکار ھىنانى پەمپى کىوى **kiwi** / ھەللو شىن يان گىرە.
- نزیکەى 1 لە 4 ژن (25%) کە بىر يار دەدەن لەرێگەى زىو ە منداڵيان بىت لەوانەى پىووستىيان بە منداڵبوون بە نەشتەرگەرى کوتوپرى بىت لەکاتى منداڵبووندا. ئەو بەرورد دەکرىت لەگەڵ نزیکەى 20% لەو ژنانەى کە يەکم کۆرپەيان دەبىت و 11% لەو ژنانەى کە پىشتر لەرێگەى زىو ە منداڵيان بوو. منداڵبوون بە نەشتەرگەرى کوتوپرى مەترسى زياترى ھىە وەک لە منداڵبوون بە نەشتەرگەرى پلان بۆ دانراو. ھۆکارە ھەرە باوەکانى منداڵبوون بە نەشتەرگەرى کوتوپرى ئەو ە کە ئەگەر منداڵبوونەکەت خاوبىتەو ە/يان ئەگەر نىگەرانى ھەبىت سەبارەت بە تەندروستى کۆرپەکەت.
- تۆ مەترسىيەکى کەمىک زياتر ھىە (2% بە بەرورد بە 1%) کە پىووستىت بە خوین تىکردن بىت بە بەروردکردن بەو ژنانەى کە بىر يار يان داو ە منداڵبوونى دوو ەمیان بە نەشتەرگەرى پلان بۆ دانراو بىت
- ئەگەرى ئەو ە ھىە کە جىگە بىنەکە لەسەر منداڵانت لە منداڵبوون بە نەشتەرگەرى پىشوو تر ەو ە ھەلبىچرىت يان بدرىت. ئەو ە ئالۆزکارىيەکى زۆر دەگمەن ە بەشئو ەمەکى ئاساى لە 1 لە 200 داىکدا روو دەدات لەوانەى کە پىشتر بە نەشتەرگەرى منداڵيان بوو. مەترسىيەکە دوو يان سى قات زىاد دەکات ئەگەر خۆت نەکو یتە سەر ژان و ژانى دەستکردت بۆ ئەنجام بدرىت ياخود ئەگەر داىکىک پىشتر لە يەک منداڵبوون زياترى ھەبو یت بە نەشتەرگەرى. ئەگەر نىشانە ھۆشدارى ئەو ئالۆزکارىانە دەرکەوت، کۆرپەکەت لەرێگەى منداڵبوون بە نەشتەرگەرى کوتوپرىيەو ە در دەھىنرىت. بەلام لەگەڵ ئەو شەدا، لە ھەلومەرجىکى دەگمەندا کاتىک کە درانى منداڵان روو دەدات ئەو دەکرىت کارىگەرىيەکى جىبى ھەبىت لەسەر تەندروستى داىک و کۆرپەکە.
- مەترسى رژد (جىبى) بۆ سەر کۆرپەکەت وەک زامداربوونى مىشک بەرزتر ە (8 لە 10000) بە منداڵبوون لەرێگەى زىو ە بە بەروردکردن بە کەمتر لە 1 لە 10000 بۆ منداڵبوون بە نەشتەرگەرى پلان بۆ دانراو.
- منداڵبوونى پلان بۆ دانراو لەرێگەى زىو ە دواى منداڵبوون بە نەشتەرگەرى ھاو ەم ەستە لەگەڵ کەمىک زىادبوونى مەترسى ئەو ە کە منداڵکەت بە مردووى بىت دواى 39 ھەفتە (برىکى زياترى 10 لە 10000). رىژەى ئەو ە کە منداڵکەت بە مردووى بىت ھەر وەک ئەو ە ھایە کە تۆ بۆ يەکەمجار منداڵت بىت.

## نایا چ کاتىک منداڵبوون لەرێگەى زىو ە دواى منداڵبوون بە نەشتەرگەرى بەباش دانانرىت؟

منداڵبوون لەرێگەى زىو ە بەشئو ەمەکى ئاساى بۆ زۆر بەى ژنان بژاردەى، بەلام بەباش دانانرىت کاتىک:

- تۆ لە رابوردوودا سى منداڵبوون بە نەشتەرگەرى يان زياتر ە ھەبو یت
- منداڵان لەکاتى منداڵبوونى پىشوو تر دا تەقىبىت
- تۆ نەشتەرگەرى (تەقەل) ت ە ھەبو یت لەسەر منداڵانت لە منداڵبوون بە نەشتەرگەرى پىشوو تر تەو ە کە بەشى سەر ەو ە منداڵانىشى گرتىتەو ە.
- تۆ ئالۆزکارى دىکەى دوو گىانىت ە ھەبو یت کە پىووستى بە منداڵبوون بە نەشتەرگەرى پلان بۆ دانراو بو یت.

## نایا لایهنه باشهکانی مندالېون به نهشتهرگمري بريار لهسردراو چین؟

- مەترسی کهمتری هملوهشانی جیگه برینی مندالان ههیه (1 له 1000).
- له مەترسییهکانی مندالېون دوورپه ریزت دهگرنیت و مەترسییه رژد (جدیی) ه دهگمهنهکان بۆ کۆرپهکەت کهم دهبنهوه
- تۆ ریکهوتی مندالېونه پلان بۆ دانراوکه دهزانیت بهلام لهگهڵ نهوهشدا، 1 له 10 ی ژنان بهر له ریکهوتی مندالېون به نهشتهرگمري بريار لهسردراو دهکونه سه ژان.

## نایا لایهنه خراپهکانی چین؟

شونینی برین له مندالېون به نهشتهرگمري پینشووتر لهوانهیه نهشتهرگمريیهکه سهختتر بکات و بۆی ههیه ببنیت هۆی زیانگهیشتن به ریخۆله و میزه لانت. نهوه له کهمتر له 1% ی مندالېون به نهشتهرگمري دووباره دا روو دهوات. بۆی ههیه توشی ههوکردنی برینیک ببیت که چاکبوونهوه لاواز دهکات. لهوانهیه پینوینیت به خوین بیت.

تۆ مەترسییهکی زیاتری دروسنیوونی مهینی خوینت ههیه له قچهکان و سیهکانندا. تۆ لهوانهیه ماوهیهکی چاکبوونهوهی دووردریزترت ههیبیت و بۆ ماوهی شمش ههفته دواي نهشتهرگمريیهکه ناتوانیت نۆتومیل لئینخوریت.

تۆ نهگمري نهوت زیاتره که له دووگیانی داهاتوودا پینوینیت به مندالېون به نهشتهرگمري پلان بۆ دانراو ببیت. نهوه نهگمري نهوهی ههیه که وپلاش (هاولمندال) بهرمو ناو برینهکه بروات. نهوه بۆی ههیه ببنیت هۆی خوینبهربوون و لهوانهیه پینوینیت به دهرهینانی مندالان ببیت.

پینستی کۆرپهکەت لهوانهیه لهکاتی مندالېون به نهشتهرگمري پیدا بریندار ببیت. نهوه له 2 له 100 کۆرپه دا روو دهوات که به مندالېون به نهشتهرگمري لهدایک دهین. نهوه برینداربوونانه کاتیک که روو دهدهن به شیهیهکی ناسایی بچووکن و بهگشتی بهشیهیهکی سروشتی چاک دهبنهوه.

کیشهی ههناسهدان بۆ کۆرپهکەت زۆر باوه دواي مندالېون به نهشتهرگمري بهلام به شیهیهکی ناسایی کورتخایهن. لهنیوان 4 و 5 له 100 کۆرپه که به مندالېون به نهشتهرگمري پلان بۆ دانراو لهدایک دهین له 39 ههفتهیهی پان دواي نهوه کیشهی ههناسهدانیان ههیه و لهوانهیه پینوینیتیان به داخلکردن بیت له یهکهی تایبهتی سهپرهرشتی کۆرپه.

## نهوه پرسیارانهی که گهلیک جار دووباره دهبنهوه

نایا من دهوانم له مالهوه مندالم ببیت دواي نهوهی که پینستر به نهشتهرگمري مندالم بووه؟

بههوی نهوه مەترسییه کهم بهلام راستهقینانهی که هاوپهوهستن لهگهڵ مندالېون لهریگهی زیوه دواي مندالېون به نهشتهرگمري، راسپاردهکه وههیه که له یهکهیهکی تایبهت به مندالېون مندالهکەت ببیت که لهوی دهمودهست دهوانن دهستان به سهپرهرشتی کوتوپیری رابگات.

نهگمري ههز دهکەیت له مالهوه مندالهکەت ببیت نیمه رپوشوینت بۆ ساز دهکەین بۆ وتووێژکردن لهسهه نهوه بژاردیه لهگهڵ مامانیکه راپوێژکار و پالپشتی نهوه بریاره دهکەین که تۆ دهیدیهت. بژاردیهکی تر نهوهیه که له ناوهندیکی مندالېون مندالهکەت ببیت، که لهوی دهسترهگهیشتن به سهپرهرشتی کوتوپیری بهردهسته لهگهڵ سوودمەندبوون له کهشو ههوایهکی ریک وهک مالهوه.

## نایا چی روو دهوات نهگمري من بکهومه سهه ژان نهگمري من پلانم بۆ مندالېون لهریگهی زیوه دانابیت؟

تۆ رینمایه دهکریت که له له نهخوشخانه مندالهکەت ببیت، بهلام نهوه شتیکه که دهوانیت لهگهڵ مامان یان دکتورهکەت وتووێژی لهسهه بکهیت بهر لهوهی که بکهویته سهه ژانی مندالېون.

پهيوهندی به نهخوشخانهكهه بهكه لهريگهه بهكارهيناني ئهه وردهكارپانهه خوارموهه بهزووترين كات كه تو پيټ وهها بوو كه كهوتويته سهه ژاني مندالبوون يان نهگهه سهراوهكهه هات. يهكسهه دواي ئهوهه كه ژانهكانت ريكوپيټ و بهردهوام بوون، تو رينمايي دهكرينيت كه بهشيوههه بهردهوام چاوديري لينداني دلئى كورپهكهه بكرينيت لهكاتي مندالبووندا. تو دهتوانيت چهندهها بژارده دهستهژير بكههيت بو نازاراشكين.

## نایا چي روو دههات نهگهه من مندالبوون به نهشتهرگههه پلان بو دانراوم ههبيټ بهلام بكهومه سهه ژاني مندالبوون؟

تكايه پهيوهندی به نهخوشخانهه بهكه لهه شويتهه كه بوټ دانراوه بو مندالبوون به نهشتهرگههه بو وهرگرنتي رينمايي - وردهكارپههكانه پهيوهنديكردي ئيمه له خوارموه هاتوون. نهگهه زور زوو كهوتيه سهه ژاني مندالبوون، ئهوه لهوانهيه سهلامهنتر بيټ بو خوت و كورپهكهه كه لهريگهه زيوه مندالهكهه ببنيټ، بهلام ههروهها بژاردهه مندالبوون به نهشتهرگههه كوتوپرپيش دهبيټ نهگهه پيويست بكات

## پهيوهنديمان پيوه بكه

- هيلئى جياكردنهوهه لهپيشتريني نهخوشخانهه بارنيت: 020 8216 4408
- هيلئى جياكردنهوهه لهپيشتريني نهخوشخانهه فريي: 020 7794 0500 دريژكراوه 36208

## زانپاري زياتر

- **AIMS** - كوټلههه بههوپيداني خزمهتگوزارپههكانه داياكههتي  
[www.aims.org.uk/journal/item/vbac-in-birth-centres](http://www.aims.org.uk/journal/item/vbac-in-birth-centres)
- كوټليزي شاهانهه تايههت به مندالبوون و نهخوشي ژانهه بژاردهكانه مندالبوون دواي ئهوهه كه پيشتر لهريگهه نهشتهرگههپهوه مندالت بووه:  
[www.rcog.org.uk/en/patients/patient-leaflets/birth-after-previous-caesarean](http://www.rcog.org.uk/en/patients/patient-leaflets/birth-after-previous-caesarean)
- مالبههه رويهل فريي لههندهه بو زانپاري زياتر سهبارههت به خزمهتگوزاري داياكههتي له رويهل فريي لههندهه سهردانهه نيروه بكه:  
[www.royalfree.nhs.uk/maternity](http://www.royalfree.nhs.uk/maternity)

سوپاس و پيزانين  
ليرهه وهرگيرهه به دهستكارپهوه: كوټليزي شاهانهه تايههت به مندالبوون و نهخوشي ژانهه. "بژاردهكانه مندالبوون دواي مندالبووني پيشووتر به نهشتهرگههه قهيسههه" بلاقوكي زانپاري نهخوش، لههندهه: **RCOG**؛ مانگي ههوتي 2016 لهسهه رينپيدانهه ليرهه وهه وهرگيرهه به دهستكارپهوهه:

كوټليزي شاهانهه تايههت به مندالبوون و نهخوشي ژانهه.

## راوبوچووني تو

نهگهه ههه راوبوچوونيك ههيه لهسهه نهه بلاقوكه يان بو بينيني ليهستي سههراوهكانه، تكايه ئيمههه بنيهه بو:  
[rf.communications@nhs.net](mailto:rf.communications@nhs.net)

## شيوازي ديكه

نهه بلاوكرارهه به چاپي گهورهه و چهندين زماني ديكهه بهردهستهه. نهگهه نهه بلاوكرارهه به شيوازيكي ديكهه دهخوازيت، تكايه به پهكيك له كارمهندهكان بهه.

**Royal Free London NHS Foundation Trust ©**

خزمهتگوزاری: دایکایهتی

ژماره‌ی ویشن: 1

رینکهوتی رینگه‌پندان: مارس (ئازار) 2021

رینکهوتی پنداچوننهوه: مارس (ئازار) 2023

[www.royalfree.nhs.uk](http://www.royalfree.nhs.uk)

Royal Free London (Mar 2021) *Your birth options after a previous caesarean birth*. Version 1. London: RFL